

ความคืบหน้าโดยรวมของโครงการก่อสร้างโรงงานใหม่ อยู่ที่ 75% เมื่อสิ้นสุดสัปดาห์ที่ 47th ของโครงการ (ณ สิ้นเดือนกันยายน) 新工厂建设项目进度将在第47周结束时（截至9月底）达到整体进度的75%

หากพิจารณาที่อาคารโรงงาน ความคืบหน้าของงานก่อสร้างอาคารจะอยู่ที่ 78% งานติดตั้งโครงสร้างของอาคารที่เป็นชิ้นงานหล่อสำเร็จรูปจากโรงงานติดตั้งแล้วเสร็จ 100% ในเดือนสิงหาคมที่ผ่านมางานเทคนิคกริดพื้นโรงงานคืบหน้าไปแล้ว 94% คงเหลือเพียงพื้นที่ชั้นที่หนึ่งบางส่วนที่คาดว่าจะแล้วเสร็จทั้งหมดในเดือนตุลาคม

新工厂如果考虑到厂房的建设进度，该建筑将完成78%的基础工作。工厂建筑结构的安装已于8月已完成100%。厂房楼面混凝土浇筑完成94%，预计10月仅完成部分首层楼板。

- งานระบบภายในอาคารได้ดำเนินการติดตั้งแล้ว มีความคืบหน้าดังนี้
- ระบบไฟฟ้าแสงสว่าง ระบบไฟฟ้าแสงสว่างฉุกเฉิน เต้าเสียบปลั๊กไฟ ตู้ไฟฟ้าควบคุมในแต่ละโซนพื้นที่และระบบแจ้งเตือนเหตุเพลิงไหม้ คืบหน้า 90%
 - งานติดตั้งระบบดับเพลิงอัตโนมัติภายในอาคาร หัวจ่ายน้ำดับเพลิงพร้อมม้วนสายยางภายในอาคาร คืบหน้า 76%

- 该建筑内部系统已经开始安装，进展如下：
- 照明系统、应急照明系统、电源插座、每个区域中的电气控制柜及火灾报警系统完成90%。
 - 安装建筑物中的自动灭火系统、建筑物内带有软管卷盘的防火喷头完成76%。

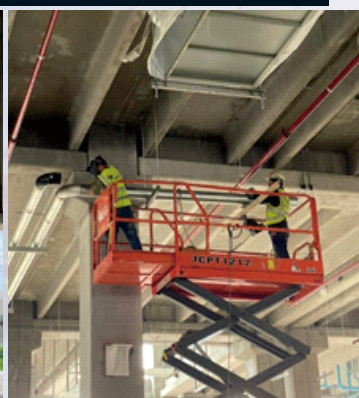
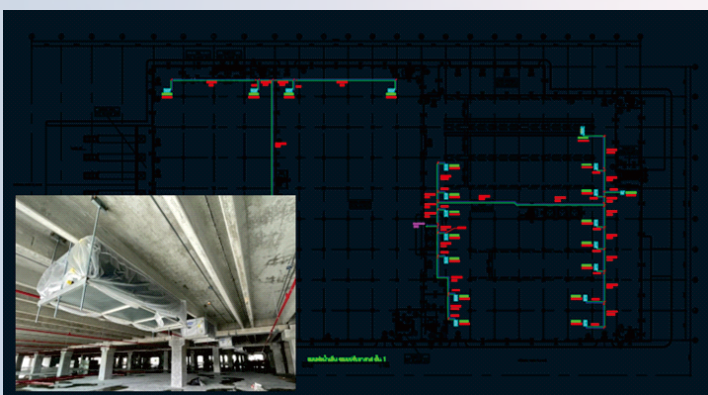
ในช่วงเดือนสิงหาคมที่ผ่านมางานระบบปรับอากาศได้เริ่มเข้ามาติดตั้งโดยระบบปรับอากาศที่ใช้จะแบ่งเป็นสองส่วนหลักคือ ระบบ Water cooled chiller air conditioning system สำหรับพื้นที่ส่วนของโรงงาน และระบบ VRF (variable Refrigerant Flow) air conditioning system สำหรับพื้นที่ส่วนของออฟฟิศ

ระบบปรับอากาศแบบรวมศูนย์(Chiller) คือเครื่องทำความเย็นขนาดใหญ่ที่มีหน้าที่ในการผลิตน้ำเย็นหรือปรับอุณหภูมิน้ำเย็นและส่งไปยังเครื่องปรับอากาศที่มีอยู่ในห้องต่างๆ ของอาคารแต่ละอาคาร เครื่องปรับอากาศแบบ Chiller ที่โรงงานเราใช้จะเป็นแบบระบายความร้อนด้วยน้ำ ซึ่งซีลเลอร์จะอาศัยน้ำเป็นตัวนำพาความเย็นไปยังห้องหรือจุดต่างๆ โดยน้ำเย็นจะไหลไปยังเครื่องทำความเย็น AHU (Air Handling Unit) หรือ FCU(Fan Coil Unit) ที่ติดตั้งอยู่ในบริเวณที่จะปรับอากาศจากนั้นน้ำที่ไหลออกจากเครื่องทำความเย็นจะถูกปั๊มเข้าไปในเครื่องทำน้ำเย็นขนาดใหญ่ที่ติดตั้งอยู่ในห้องเครื่องและไหลเวียนกลับไปยังเครื่องทำความเย็นหลังจากที่ถ่ายเทความร้อนแล้ว สำหรับเครื่องทำน้ำเย็นนี้จะต้องมีการนำความร้อนจากระบบออกมาระบายทิ้งที่ภายนอกอาคาร

8月空调已经开始安装，所使用的空调系统将分为两个主要部分：厂区域适用的水冷式冷水机系统，办公室区域适用的可变制冷剂流量系统。冷冻水机(Chiller)是产生冷水或调节冷水温度功能的大型冷水机。冷冻水系统把冷量从制冷机组传送到使用房间的运输工具系统。新厂的制冷机是冷冻机组依靠水传送到房间或各个地方。由冷冻水将流向安装在空调区域的冷气机AHU(Air Handling Unit)或FCU(Fan Coil Unit)。然后从冷却器流出的水被泵入安装在发动机舱内的大型冷却器，并在热量传递后循环回冷却器。冷水机可将系统的热量带出并排放到建筑物外。

VRF ย่อมาจาก Variable Refrigerant Flow (ปรับน้ำยาแปรผัน) เป็นระบบปรับอากาศแบบแยกส่วน (Split Type) ชนิด Multi-indoor-unit ซึ่ง Condensing Unit 1 ชุด สามารถ ต่อเข้ากับ Fan Coil Unit ได้หลายชุด โดยใช้ Compressor ซึ่งขับเคลื่อนด้วยเทคโนโลยีการปรับปริมาณสารทำความเย็น ส่งผลให้ Compressor สามารถทำงานได้ตามสภาวะการใช้งานจริง ระบบ VRF จะมีคอยล์ร้อนขนาดใหญ่หนึ่งชุด ทำหน้าที่ระบายความร้อนออกจากอาคารและจ่าย “น้ำยา” หรือ Refrigerant ไปยังคอยล์เย็นที่อยู่ในพื้นที่ต่างๆ โดยในคอยล์เย็นจะมี EEV (Electronic Expansion Valve) สำหรับจัดน้ำยาเพื่อสร้างความเย็น โดยที่ EEV จะสามารถปรับปริมาณน้ำยาได้โดยอัตโนมัติเพื่อให้เหมาะสมกับภาระความร้อนของห้องนั้นๆ และคอมเพรสเซอร์ที่คอยล์ร้อนซึ่งทำหน้าที่หมุนเวียนน้ำยาก็มี Inverter ซึ่งเป็น Variable Speed Drive ชนิดหนึ่งคอยปรับความเร็วรอบในการหมุนของคอมเพรสเซอร์เพื่อปรับอัตราการไหลของน้ำยาโดยรวมให้เหมาะสมและเพื่อการประหยัดพลังงาน

VRF是Variable Refrigerant Flow的缩写，是指水源空调系统，它既不同于传统的水源热泵、水环热泵空调系统，也不同于传统的风冷VRF系统。多联式空调（热泵）机组简称多联机。其中一个冷凝机组可以通过技术驱动的压缩机连接多个风机盘管机组，调节制冷剂的量使压缩机工作根据实际运行情况。VRF 系统具有大量换热器 来冷却建筑物并向室内单元供应“制冷剂”或Refrigerant。在蒸发器中有一个 EEV（电子膨胀阀），用于注入液体以产生冷却。EEV 可以自动调整试剂量以适应房间的热负荷，用于循环液体的蒸发器压缩机，有一个逆变器，它是一种变速驱动器，可调节压缩机的转速以调节整体液体流量以适合并节省能源。





ความปลอดภัยในการทำงานเกี่ยวกับไฟฟ้า / 电力安全工作



หลายครั้งเราจะเห็นข่าวตามช่องทางต่างๆ เกี่ยวกับไฟฟ้า เช่น ปัญหาไฟฟ้าลัดวงจรส่งผลให้เกิดเหตุไฟไหม้ตามโรงงานหรือชุมชนแออัดต่างๆ ปัญหาไฟฟ้ารั่วไฟฟ้าช็อตเมื่อเกิดเหตุหน้าท่วมที่มีกระแสไฟฟ้ารั่วไหลลงน้ำช็อตคนที่อยู่ใกล้ในบริเวณนั้นบ่อยครั้งเรามักจะเห็นกรณีที่มีการเข้าไปช่วยเหลือผู้ประสบเหตุไฟดูดมักจะเป็นอันตรายถึงชีวิตทั้งคู่เสมอซึ่งเหตุการณ์แบบนี้เกิดขึ้นจากสาเหตุคนขาดความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับไฟฟ้าการป้องกันและการช่วยเหลือจึงส่งผลให้เกิดความสูญเสียไม่ว่าจะเป็นทางตรงหรือทางอ้อม

很多时候，我们会看到有关电力事故的新闻。比如；电路短路导致工厂或贫民窟社区发生火灾。洪水泛滥时的漏电会危害到该地区附近的人们。我们会经常看到那些帮助触电受害者的人们，一旦发生，往往是致命的。这是由于缺乏了解电力知识。从而导致在电力保护和救援方面，造成了直接或间接的损失。

การอบรมความปลอดภัยในการทำงานเกี่ยวกับไฟฟ้าในครั้งนี้ได้อธิบายเกี่ยวกับกฎหมายความปลอดภัยในการทำงานเกี่ยวกับไฟฟ้า ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับไฟฟ้า สาเหตุและการป้องกันอันตรายจากไฟฟ้าอุปกรณ์

คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคล (PPE) และการช่วยเหลือผู้ประสบอันตรายจากไฟฟ้าและการปฐมพยาบาลเบื้องต้น การอบรมความปลอดภัยในการทำงานเกี่ยวกับไฟฟ้าช่วยเพิ่มพูนความรู้ให้เราได้รู้จักวิธีการป้องกันหรือลดอันตรายที่อาจเกิดจากไฟฟ้าได้ ไม่ว่าจะเป็นสาเหตุของการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อตเมื่อเกิดเหตุขึ้นแล้วเรารู้ว่าจะต้องมีวิธีในการรับมือหรือปฏิบัติอย่างไรในสถานการณ์นั้นและสามารถช่วยเหลือผู้ประสบเหตุได้อย่างถูกต้องและไม่เป็นอันตรายทั้งตัวผู้ประสบเหตุและตัวเราเอง การอบรมความปลอดภัยในการทำงานเกี่ยวกับไฟฟ้าในครั้งนี้ได้อธิบายเกี่ยวกับกฎหมาย ความปลอดภัยในการทำงานเกี่ยวกับไฟฟ้า ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับไฟฟ้า สาเหตุและการป้องกันอันตรายจากไฟฟ้า อุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคล (PPE) และการช่วยเหลือผู้ประสบอันตรายจากไฟฟ้าและการปฐมพยาบาลเบื้องต้นการอบรมความปลอดภัยในการทำงานเกี่ยวกับไฟฟ้าช่วยเพิ่มพูนความรู้ให้เราได้รู้จักวิธีการป้องกันหรือลดอันตรายที่อาจเกิดจากไฟฟ้าได้

本次电力安全培训分为：普及了解法律、电力工作安全、电力基础知识、电气危险的原因及预防、个人防护用品(PPE)的构成。目的是帮助遇到电力使用危险和参与急救的人们。电力安全工作培训让我们更了解防护和减少电力使用的危险。只要了解了火灾或触电的原因，我们就能知道如何处理或者在这种情况下怎样采取有效的行动，使得我们能够正确地帮助受害者。

เราสามารถนำความรู้จากการอบรมครั้งนี้ไปประยุกต์ใช้ในการทำงานเพื่อช่วยให้เพื่อนร่วมงานและในชีวิตประจำวันที่บ้านเพื่อช่วยให้คนในครอบครัวปลอดภัยจากอันตรายที่จะเกิดขึ้นจากไฟฟ้าหรือกรณีที่มีเหตุเกิดขึ้นเราสามารถช่วยได้อย่างถูกต้องทันทั่วทั้งที่และลดการสูญเสียที่อาจเกิดขึ้นได้

我们可以将本次培训的知识应用到工作及日常生活中。帮助同事，帮助家人远离电气危险或事故。发生事故时，我们可以正确及时地提供帮助。减少可能导致的损失。



ผู้เขียน 投稿人 : Eve

ฝึกอบรมเครน 4 ผู้ / 行车培训

การใช้ปั้นจั่น ผู้บังคับปั้นจั่น ผู้ให้สัญญาณ ผู้ยึดเกาะวัสดุ และผู้ควบคุม การใช้ปั้นจั่นเหนือศีรษะ ปั้นจั่นขาสูง และปั้นจั่นชนิดอยู่กับที่ชนิดอื่นๆ

กฎกระทรวงปั้นจั่นปี 2564 เรื่องการประกอบ การติดตั้ง การทดสอบ การซ่อมแซม การบำรุงรักษา การตรวจรื้อถอนหรืออุปกรณ์ต่างๆ ต้องปฏิบัติตามรายละเอียดคุณลักษณะหรือคู่มือการใช้ต้องให้วิศวกรเป็นผู้จัดทำสำเนาเอกสาร ตรวจสอบความปลอดภัย รายละเอียดคุณลักษณะหรือคู่มือการใช้

使用起重机/高架起重机/高腿起重机和其他类型的固定式起重机的作业人员，信号员，物料搬运员。

2021年关于装配、安装、测试、维修、维护的起重机部级法规拆卸或设备必须遵循规范或用户手册。工程师必须提供一份详细说明产品特性的安全检查文件或用户手册。



มาตรฐานสัญลักษณ์ความปลอดภัย พนักงานต้องมีความรู้ความเข้าใจในการให้สัญลักษณ์ต่างๆ เกี่ยวกับงานยก ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับปั้นจั่นและชนิดของปั้นจั่นและสามารถแยกประเภทของปั้นจั่นได้และใช้อย่างถูกวิธี

การใช้อุปกรณ์ช่วยยก พนักงานต้องมีความรู้ความเข้าใจในการใช้อุปกรณ์ช่วยยกประเภทต่างๆ และอัตราการยกของแต่ละชิ้นในการใช้งานได้อย่างเหมาะสมให้เกิดความปลอดภัย การประเมินน้ำหนักต้องให้มีความเหมาะสมกับการใช้อุปกรณ์ช่วยยกได้อย่างถูกต้อง และให้มีความปลอดภัยในการใช้งานและวิธีผูกมัดได้อย่างถูกต้อง

安全标志，员工必须了解有关起重作业的各种标志。对起重机和起重机种类有基本的了解，能够区分起重机的种类并正确使用。

使用起重设备，员工必须了解各种起重设备的使用方法和每件物品的起重速率，正确使用以确保安全。重量评估应适用于吊装设备的正确使用，以及安全使用和正确捆绑方法。

การอบรมหลักสูตรการใช้ปั้นจั่นทำให้มีความรู้ความเข้าใจในการใช้เครื่องจักรประเภทปั้นจั่นและอุปกรณ์ช่วยยกได้อย่างถูกต้องและถูกวิธีตามกฎกระทรวงซึ่งนำมาใช้ปฏิบัติจริงในบริษัท ตามข้อกำหนดมาตรฐานต่างๆ ที่กำหนดไว้ได้ วิธีปฏิบัติก่อนใช้และหลังใช้ การทดสอบปั้นจั่นที่ใช้งานแล้วได้เข้าใจเกี่ยวกับความปลอดภัยและอันตรายที่อาจเกิดขึ้นในการใช้เครน และได้มีความรู้เกี่ยวกับอุปกรณ์ที่มีความแข็งแรงในการผูกยึดรวมไปถึงค่าจำกัดของความแข็งแรง

通过起重机使用培训课程，能够了解如何根据规定正确使用起重机类机械和起重设备，并可在公司实践中应用。学会了使用前后的方法，了解使用起重机的安全性和潜在危险以及可捆绑的设备的强度和强度极限。

ผู้เขียน 投稿人 : Tor

การนับสต็อกกลางปี ของรอบปี 2022 / 2022年度年中仓库盘点

การนับสต็อกกลางปีรอบวันที่ 16 กรกฎาคม พ.ศ. 2565 ที่ผ่านมามีแผนก SCM Production และแผนกอื่นๆ ให้ความช่วยเหลือทำให้การนับสต็อกผ่านได้อย่างราบรื่น

การนับสต็อกครั้งนี้แผนกบัญชีเป็นผู้ให้คำชี้แนะต่างๆ ซึ่งในเดือนพฤษภาคมที่ผ่านมา หลังจากแผนกบัญชีและแผนก SCM ได้ปรึกษาหารือแผนการนับสต็อกกลางปีได้แล้ว จึงได้เริ่มกำหนดการตามแผนที่วางไว้ เช่น เรียกแผนกที่เกี่ยวข้องเข้าร่วมประชุม ชี้แจงเรื่องของการนับสต็อกกลางปีในเบื้องต้น สไตร์และไลน์ผลิตจะเริ่มดำเนินการเช็คสต็อกและเคลียร์สินค้าตามหน่วยงานของตนเอง ฯลฯ และดำเนินการนับสต็อกตามแผนที่ได้กำหนดไว้

การนับสต็อกครั้งนี้พบว่าแผนกอื่นๆ ที่ให้ความช่วยเหลือยังไม่มีประสบการณ์ในการนับสต็อก ทางแผนกบัญชีจึงได้ทำการอบรม 2 วัน แบ่งเป็น 4 กลุ่ม และได้พาบุคลากรที่เข้าร่วมนับสต็อกไปดูสถานที่จริง อธิบายการจัดเก็บสินค้าในแต่ละพื้นที่ของสไตร์ การสังเกตโซนชั้นวางสินค้า และวิธีการดูรหัสสินค้า วิธีการนับ (ถ้าหากสินค้าที่แพ็คเป็นกล่องเต็ม ให้สังเกตสตีกเกอร์ข้างกล่อง ในนั้นจะระบุรหัสสินค้า จำนวนสินค้าที่บรรจุ ให้นับเฉพาะจำนวนกล่องที่ไม่เคยแกะส่วนกล่องที่เคยแกะแล้วให้ออกมานับหรือนำไปชั่งดูจำนวน) และได้สอนวิธีการใช้ตราชั่ง และบอกกำหนดในการนับสต็อกสิ่งที่ต้องให้ความระมัดระวัง เช่น การวางสินค้าในบนชั้นที่สูง ในกรณีที่แอลิฟไม่เพียงพอต่อการใช้งานต่างๆ ให้บุคลากรทุกคนเน้น

ความปลอดภัยเป็นหลัก และเนื่องจากแผนกบัญชีและสไตร์มีการปรึกษาหารือกันหลายครั้ง จึงทำให้การนับสต็อกผ่านได้อย่างราบรื่น

การนับสต็อกครั้งนี้ แต่ละแผนกให้ความร่วมมือกันอย่างมาก จากแผนการนับต้องใช้เวลา 2 วัน วันนับจริงใช้เวลาเพียง 1 วัน ทำให้วันที่ 16 กรกฎาคม 2565 การนับสต็อกเสร็จสิ้นและผ่านไปด้วยดี ในครั้งนี้ ต้องขอบขอบคุณทุกๆ แผนกและพนักงานจาก AMC ที่ให้ความร่วมมือกันเป็นอย่างดี และหวังว่าการนับสต็อกสิ้นปีของรอบ พ.ศ.2565 ทุกคนสามารถนำประสบการณ์ครั้งนี้มาเพิ่มประสิทธิภาพการทำงานให้ดียิ่งขึ้น และทำได้ดีกว่าเดิม

2022年7月16日，在SCM、生产等多个部门地通力协作下，2022年的年中盘点顺利完成。

本次盘点由财务部主导，于5月财务与SCM计划协商确定年中盘点时间后，开始制定年中盘点计划，召集各相关部门参加盘点会议，宣导盘点要求，仓库及车间开始进行自盘及物料整理等，各事项按盘点计划时间有序地进行。

本次盘点，考虑到大部分人员首次参与，对盘点的操作及流程都不熟悉，财务对盘点培训组织了两天，共4场培训，并带领盘点人员到仓库实地讲解储位编码规则，电子秤操作方法，以及盘点过程中需要注意的事项；对于仓库物料放置空间太高、堆垛车不足的情况，财务与仓库多次沟通商讨，并提出解决方案等，这些都大大提升了盘点当天的效率。

本次盘点中，各部门人员相互配合，通力协助，使得原计划两天的盘点工作量，在7/16日一天就已顺利完成。在此，特别感谢各部门人员与华明支持人员的大力支持，期待2022年年底的盘点，大家再接再厉，做到更好！

ผู้เขียน 投稿人 : Kitty

เทศกาลไหว้พระจันทร์ / 中秋节



เทศกาลวันไหว้พระจันทร์ เป็นเทศกาลที่มีความสำคัญเป็นอันดับสองรองจากเทศกาลตรุษจีน ซึ่งตรงกับวันขึ้น 15 ค่ำเดือน 8 ของทุกปี และเทศกาลไหว้พระจันทร์เป็นหนึ่งในเทศกาลที่จีนชอบมากที่สุดเพื่อสร้างความสัมพันธ์ฉันมิตรระหว่างไทยและจีน เสริมสร้างการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรมระหว่างไทยและจีน และให้พนักงานคนไทยได้เรียนรู้ถึงเทศกาลไหว้พระจันทร์ ทั้งนี้เพื่อเป็นการเฉลิมฉลองเทศกาลไหว้พระจันทร์ของประเทศไทย ทางบริษัทจึงได้มีการแจกจ่ายขนมไหว้พระจันทร์ ให้กับพนักงานทุกท่านในวันที่ 9 เดือนกันยายน ที่ผ่านมา

เทศกาลไหว้พระจันทร์เป็นเทศกาลคนในครอบครัวอยู่กันพร้อมหน้าพร้อมตา ถึงแม้ปีนี้จะมีสถานการณ์โรคระบาดโควิด 19 ทำให้ไม่สามารถนัดรวมตัวกันได้บ่อยมากนัก แต่เชื่อว่าในเทศกาลพระจันทร์เต็มดวงนี้ใจเราเชื่อมถึงกัน และพวกเราที่มีความศรัทธาที่เหมือนกัน เราทุกคนเตรียมพร้อมสำหรับฤดูกาลคึกคักที่กำลังจะมาถึง ขอให้ทุกท่านมีความสุขในเทศกาลไหว้พระจันทร์!

农历八月十五日，是中国传统的中秋节。也是中国仅次于春节的第二大传统节日。中秋节是我最喜爱的一个传统佳节，为建设泰中友谊，加强文化交流。为了让泰国员工更了解中秋节，庆祝中华传统节日。公司在9月9日，为每位员工已发放了月饼。

中秋是团圆的节日，虽然今年有疫情我们团队不能经常的聚会，但是我相信，在这个花好月圆的节日里，我们的心是连在一起的，我们的信念是一致的，我们都为即将到来的生产旺季铆足了劲。愿大家在中秋假日里快快乐乐，祝大家中秋节快乐！

ผู้เขียน 投稿人 : Lena



Thai Ming Lighting BBQ Music Party 2022 / 2022年烧烤音乐会



ในวันที่ 27 สิงหาคม ที่ผ่านมา ทางบริษัท ไทย หมิง ไฟท์ติ้ง จำกัด ได้จัดกิจกรรมให้กับพนักงานทุกคน เพื่อเป็นการขอบคุณพนักงานที่ตั้งใจและทุ่มเทปฏิบัติงานที่กันอย่างเต็มความสามารถ ทั้งนี้ ภายในงานยังมีการจัดกิจกรรมให้พนักงานได้ร้องเพลงและทำการแสดงความสามารถประกวดชิงเงินรางวัล และ รับประทานอาหาร ปิ้งย่าง BBQ



โดยกิจกรรมครั้งนี้มีคุณ Thomas เป็นผู้อ่านเปิดงาน โดยมีเนื้อหา ดังนี้ เดือนสิงหาคมนับได้ว่าเป็นวันครบรอบ 1 ปีที่บริษัทฯ ไทย หมิง ไฟท์ติ้ง ได้เริ่มกระบวนการผลิตจนสามารถส่งสินค้าล็อตแรกไปยังคลังสินค้าของ WAC ที่อเมริกา พนักงานทุกท่านที่นี้กำลังมีบทบาทที่สำคัญต่อความสำเร็จที่กำลังจะเกิดขึ้นขององค์กร WAC ทั่วโลกในปีที่ผ่านมาเต็มไปด้วยความท้าทายใหม่ๆ สำหรับสมาชิกทุกคนในทีมของเรา และพวกคุณทุกคนกำลังเผชิญกับภารกิจเหล่านี้ ผมคาดหวังและต้องการที่จะได้รับความพยายาม ความทุ่มเท ความมุ่งมั่นทำงานของพวกคุณอย่างต่อเนื่องและดีเลิศ ด้วยความมุ่งมั่นอันแน่วแน่และความพยายามเชิงสร้างสรรค์ของทุกท่านจึงทำให้บริษัทฯ ของเราสามารถปรับตัวและปรับปรุงได้อย่างต่อเนื่อง ประสบความสำเร็จในการตอบสนองต่อทุกความท้าทาย และก้าวไปข้างหน้าสู่อนาคต งานในคำคตินี้จัดขึ้นเพื่อเป็นเกียรติแก่ทุกท่าน เพื่อเป็นการขอบคุณสำหรับการมีส่วนร่วมอันทรงคุณค่า และเป็นก้าวสำคัญสำหรับเราในการสร้างวิสัยทัศน์ใหม่ที่จะนำทางเราในอนาคตร่วมกัน ผมได้รับการเตือนให้พูดเพียงสั้นๆ เนื่องจากทุกคนตั้งตารอที่จะเพลิดเพลินกับอาหารค่ำและกิจกรรมในเย็นวันนี้ ดังนั้น สุดท้ายนี้ผมขอขอบคุณทุกท่านอีกครั้งจากใจจริงสำหรับความพยายามและความมุ่งมั่นอย่างเต็มที่ขอให้ทุกท่านมีความสุข สุขภาพแข็งแรง และสนุกกับบับคิวปาร์ตี้!

ถึงแม้ระยะเวลาในการจัดกิจกรรมจะไม่ได้ใช้เวลานานนักแต่ภายในกิจกรรมพนักงานทุกคนต่างให้ความร่วมมือและสนใจในกิจกรรมที่บริษัทฯ จัดขึ้นเป็นอย่างดี ทำให้พนักงานเกิดความประทับใจ และเข้าถึงผู้บริหาร หัวหน้างาน ได้มากขึ้น แม้วพนักงานไทย-จีน จะมีวัฒนธรรมที่ต่างกัน ทุกคนก็สามารถร่วมกิจกรรมกันอย่างสนุกสนาน และเต็มไปด้วยรอยยิ้มแห่งความสุข



8月27日，泰明灯具有限公司为全体员工举办了联欢活动。以此感谢员工的辛勤付出，尽职尽责的奉献精神。活动中员工有机会展现自己的才华。以唱歌、跳舞等表演角逐才艺奖项。同时，还有烧烤活动。

本次活动由董事长Thomas Wang开幕致辞，内容如下：距离去年8月份，泰明灯具公司完成第1批货物的生产，并运送到WAC在美国的仓库，已经有1周年。WAC取得的成功，来源于国际集团内各国员工的努力及发挥的重要作用。回首，过去的1年，充满了新的挑战。对于我们集团内的所有成员，每位成员都面临着新的挑战和使命。我希望大家继续努力和保持奋斗精神。在工作中坚持努力奋斗并积极进取。在大家坚定不移的决心和努力下，我们的产品将不断提升和改进。成功是每1次迎接挑战并面向未来。今晚的活动是向你们所有人致敬。感谢你们的宝贵贡献。对集团来说，这是一个重要的一步，它创造了一个新的愿景，引导我们共同走向未来。请大家享受今晚的晚餐和活动。最后，我要再次衷心感谢大家的辛勤工作和对工作的付出。祝福大家身体健康，尽享烧烤派对！

虽然这次的活动时间不长。但在本次活动中，全体员工踊跃参与，并且对公司组织的活动给与好评。这给每一位员工留下了深刻印象。公司的员工之间，有了一次很好的交流和互动的体验活动。尽管泰国文化和中国文化有所不同，但每个人都可以融入到这个有趣的公司活动中。并且留下了幸福的笑容和美好的回忆。

ผู้เขียน 投稿人 : Jamie

Happy Birthday ... สุขสันต์วันเกิด / 公司员工庆祝生日活动

ในหนึ่งปีนั้นทุกคนจะมีวันที่มีค่าอย่างน้อยที่สุดก็หนึ่งวันเสมอ นั่นก็คือ “วันเกิด” นั่นเอง โอกาสพิเศษนี้มีปีละครั้งเท่านั้นแล้วในวันนี้ทุกคนต่างก็อยากจะได้รับคำอวยพรดีๆ ไปจนถึงของขวัญวันเกิดที่ทำให้ประทับใจทั้งนั้น โอกาสนี้เป็นหนึ่งในโอกาสที่ดีที่องค์กรจะแสดงความใส่ใจในบุคลากรของตน ตลอดจนสามารถซื้อใจพนักงานให้เกิดความประทับใจในองค์กรได้เป็นอย่างดีทีเดียว

一年中，至少会有一次弥足珍贵的日子，那就是“生日”。这个特殊的日子每一年只有一次，而最好的日子大家都希望得到最好的祝愿及令人印象深刻的生日礼物。公司为了给员工留下深刻的印象并且希望能让每一位员工感受到公司给予的关怀，从而让员工有种对公司的归属感、温度感、深切感。

การที่องค์กรใส่ใจบุคลากรในโอกาสพิเศษของคนคนนั้นจะช่วยช่วยให้บุคลากรในองค์กรประทับใจในความใส่ใจขององค์กรได้มากขึ้น และมีส่วนช่วยสร้างความสัมพันธ์ในองค์กรได้อย่างดีเยี่ยมทีเดียว เมื่อพนักงานรู้สึกดี มีความสุขกับองค์กร ตลอดจนเพื่อนร่วมงาน ก็จะทำให้เขาทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพขึ้น และเมื่อองค์กรดูแลเอาใจใส่พนักงานอย่างดี มีระบบบริหารจัดการงานทรัพยากรบุคคลที่ยอดเยี่ยม ย่อมส่งผลให้องค์กรมีประสิทธิภาพเพิ่มขึ้นได้ด้วย แล้วการใส่ใจเรื่องเล็กๆ น้อยๆ แต่มีคุณค่ามหาศาลนี้ก็อาจเป็นพลังสำคัญที่ทำให้ทุกคนทุ่มเทให้กับองค์กรด้วยความรักและความเต็มใจ ซึ่งนั่นเป็นเคล็ดลับสำคัญที่จะผลักดันให้องค์กรเคลื่อนไปสู่ความสำเร็จได้อย่างง่ายดายขึ้นด้วยนั่นเอง

公司在这个特殊的日子对员工的关切，会使员工增加对公司的好感，最终建立对公司的信赖。每一位员工有了对公司好感、幸福感、良好的同事关系，会提高员工工作效率。员工体会到关爱，会连锁反应到人力资源管理上，提高公司效率高。公司关注与关切员工的小事，使得员工对公司的敬业精神也会提高。

ดังนั้น พนักงานเป็นกำลังสำคัญในการปฏิบัติงานในองค์กร บริษัท ไทย หมิง ไฟท์ติ้ง จำกัด ได้เล็งเห็นความสำคัญของพนักงานในองค์กร จึงจัดให้มีโครงการ การอวยพรวันเกิดประจำทุกสัปดาห์ เพื่อเสริมสร้างขวัญและกำลังใจแก่พนักงาน พร้อมทั้งให้พนักงานรู้สึกผ่อนคลายจากการทำงาน รับประทานเค้กและมอบของขวัญวันเกิดที่บริษัทฯ จัดให้พนักงานที่เกิดเดือนนั้นๆ อย่างมีความสุข

员工是公司的生命，公司心有体会的知道其重要性，所以公司每月组织庆祝员工的生日活动，为员工提升士气。生日活动中公司会对员工发放生日蛋糕及生日礼物。让当月生日的员工工作生活双愉快。

ผู้เขียน 投稿人 : Tim

